

# LIJE'E SAN PABLO LOCUENA LINIĒ'EPOLA' LAPIMAYE LEFOT'ĒPOĽTSI LIĪYA' TESALÓNICA

**1** Illanc' ninPablo, Silvano y Timoteo aliniĒ'elhuo' imanc' unc'ālpimaye olafot'ĒpoĽtsi liĪya' Tesalónica. Imanc' iĵxanuc' ĒanDios caĀ'Ailli' y ĩaĀPoujna Jesucristo. Iĵniya joupa epenuĀpolhuo'. <sup>2</sup>ĒanDios caĀ'Ailli' y ĩaĀPoujna Jesucristo titoc'itsolhuo', tipac'eĒsolhuo' loĀpicuejma'. <sup>3</sup>Aicalimenc'ecolhuo' imanc' loĒ'ejma'. Itine itine xonca toĀ'huaiyijnyi ĒanDios, itine itine xonca tonĒ'eyoĽtsi capic'a. Anuli anuli imanc' toĀ'a loĒ'ejma'. ToĀiya aĀ'najtsi'iĵi ĒanDios, ticuicomma. <sup>4</sup>MaĀ'nujuaitsilhuo' toĀ'a loĒ'ejma' illanc' jouc'a ālpalaicolhuo'. MaĀpalaic'ola' locuenaye lapimaye ĩefot'Ēepola' ĒanDios, lu'ila': "ĀaĀpimaye nomana' Tesalónica, mihuetsoquinnila' iĵne ti'hua tixnet'ĵyi. Tama titeĀcoyi ti'hua ti'huaiyijnyi ĒanDios, aimixospola'." <sup>5</sup>MoĀnet'ĵyi loĀĀcopa, ĒanDios tilanc'e'elhuo' loĀpicuejma'. TijouĀa' toĀsulfoĀaita pe locuxeyopa iĵque. ToĀ'a timuĵyoxi ac'a lipicuejma' ĒanDios. Timuĵyoxi tixpic'e ma le'a al c'a. <sup>6</sup>Cacua: ĒanDios tixpic'e al c'a. Ti'ay ma le'a al ĩjca. Ti'najtse'e'mola'

iĵniya noteĀ'mipolhuo' itsiya, titeĀ'mi'mola'. <sup>7</sup>Imanc' ituca' lo'iyacolhuo'. Itsiya toĀĀcoyi, tijouĀa' tolunxajta. Ma' anuli lunxajta. ToĀ'a laĀ'iyaconga' litine ticuaiconanni ĩaĀPoujna Jesús. JiĀpe litine timuĵ'moxi ĩaĀPoujna to qui'ic'. Iĵque ĩnca juaiconapa icueya ĩimane, toĀiya ticuxela' lepaluc' quema'a. Iĵniya ĩaĀPoujna y lepaluc' timulcu. <sup>8</sup>JiĀpe mimulumma tunaita ĩunga. JiĀpe litine ti'e'ma al ĩjca. TiteĀ'mi'mola' nulemma iĵniya pe aimimetsaicoyi ĒanDios jouc'a pe aimihuejcoyi Lataiqui', iĵe litaiqui' ĩaĀPoujna Jesucristo. <sup>9</sup>Iĵne tepenuĀ'me liĀjunac'. Tecani'e'mola' nulemma. AimitsulfoĀaiyacu pe lopa'a ĩaĀPoujna. JiĀpe lomujyoyacoxi acueca' juaiconapa. Timuĵ'moxi ma' anDios. <sup>10</sup>ToĀ'a lo'iya litine ticuaiconanni ĩaĀPoujna. JiĀpe litine timuĵ'moxi ma' anDios. Jouc'a aĀmuj'moĀtsi aĀnca i'huexi iĵquiya. Iĵe litine lahuelojntsonga' jahuay illanc' naĀ'huaiyijmpā ĒanDios, tines'me: "Iĵque Jesús ĩnca apaxi. Joupa ipaĀ'ipola' iĵne." Āahnespa: "... jahuay illanc' naĀ'huaiyijmpā", aĀnescopolhuo'

jouc'a imanc', joupa olapenufpá  
Lataiqui' lalul'ipolhuo'.

<sup>11</sup> Añnujuaisyi ìte al cueca' al c'a  
laf'iyaconga' jìlpe al Cueca' Quitine  
locuaicoya. Tohiya itine itine  
aìsa'hueyi ÌanDios titoc'itsolhuo',  
ti'hua tolihuejle ÌanDios, ìtque  
ijoc'ipolhuo'. Ja'ni ti'ìla' toìta'a  
lo'èjma' aimixhueìcoya ÌanDios  
te quijoc'icopolhuo'. Aìsahue'eyi  
ÌanDios ti'ìla' acueca' lo'eya.  
Tenant'ìla' jahuay al c'a loìspic'epa  
ton'èle. Tenant'ìla' jahuay ìte  
al c'a lopo'nopa ÌanDios jìlpe  
loìpicuejma' ma moìhuaiyijnyi  
ìtque. <sup>12</sup> Ja'ni toìta'a lotoc'iyacolhuo'  
ìalanDios y ìaìPoujna Jesucristo,  
lan xanuc' tixim'me acueca'  
ìaìPoujna Jesús, tipalaico'me al c'a.  
Imanc' epenufpolhuo' ìaìPoujna  
tixim'molhuo' ti'onìcospolhuo' to  
ìtque.

**2** <sup>1-2</sup> Cunc'aìpimaye joupa oìsina'  
ticuaicoconno ìaìPoujna  
Jesucristo. Oìsina' lafot'è'monga',  
jìlpe litine aìmajnta anuli ìtque.

Itsiya caxc'ai'ìlhuo', camilhuo':  
Aga tu'ìmolhuo': "Joupa icuai'ma  
al Cueca' Quitine. Icuaicona'ma  
ìaìPoujna, cal Espìritu Santo  
alu'iponga'." O tu'itsolhuo': "Ìinca  
icuaicona'ma. Ìne Pablo jouc'a  
liyejmalepa alumme'eponga'  
caìje'e tuya'e' toìta'a." Ja'ni  
tu'itsolhuo' toìta'a, imanc'  
aimimufc'o'molhuo' loìpicuejma',  
aimon'è'me linca. <sup>3</sup> Ja'ni toìta'a  
tehueìte tìfel'mitsolhuo', o ja'ni  
ituca' li'èjma', aimolapenuf'e'mola'  
lìtaiqui'. Toìpo'noìte loìpicuejma',  
aimìfel'mi'molhuo'. Ìne nonespá  
toìta'a infel'miyale, a'ì toìta'a lo'iya  
micuaiconaya ìaìPoujna. Ate'a

lan xanuc' titaleco'me litaiqui'  
ÌanDios. Tipa'ì'moìtsi liìpicuejma'.  
Tihuejco'me ocuena cataiqui'.  
Tijoula' ti'ìla' toìta'a timuj'moxi  
anuli cal xans ma le'a ixcay  
lo'epa. Tetets'ì'ma jahuay locuxepa  
ÌanDios. Ìtque aimun'ìtuya, tejac'ma.  
<sup>4</sup> Ìtque ti'nof'e'moxi. Ti'ay quipilaic'  
ÌanDios, jouc'a ti'èla' quipilaic'  
jahuay lilendiosla' lan xanuc'. Ticua:  
"Ma le'a iya' laxc'onìngai'ma".

Ti'onhico'moxi to ÌanDios. Toìta'a  
ticutshuai'ma jìlpe lixoute' ÌanDios.  
<sup>5</sup> Imanc', ÷te joupa olimenc'ecopa ìte  
lainu'ipolhuo' maìmana' anuli?

<sup>6</sup> Imanc' joupa oìsina' tipa'a  
lopa'necopa ìtque ìxcay xans.  
ÌanDios joupa ixpic'epa litine  
timuj'moxi ìtque. <sup>7</sup> Itsiya ìinca ma  
tipa'a anuli petsi aimàìsinyi. Ìtque  
ma le'a ixcay lo'epa, tetets'ì jahuay  
locuxepa ÌanDios. Jouc'a tipa'a  
petsi ti'hua limane tipa'neco'ma  
ìtque. Ti'hua tipa'ne, tijoula'  
tìlojm'ma. <sup>8</sup> Tìlojnla' ìtque nopa'nepa,  
timuj'moxi ìxcay xans, ìtque  
tetets'ì locuxepa ÌanDios. Ìtque  
aimipaneya toìta'a. Ticuaicoconno  
ìaìPoujna tìfusco'ma, tima'a'ma.  
Ìtque cal xans aimixnet'ìya  
ticuaicohuananni ìaìPoujna.  
Aimi'ìya mehuelojnya, tejac'e'ma.  
<sup>9</sup> Ma Satanás lummepa ìtque ìxcay  
xans. Maìque Satanás tepi'ì'ma  
acueca' icueya limane. Toìta'a  
ti'e'ma al cueca'. Lo'eya tocomma  
to lo'eya ma le'a ÌanDios. Ìtque a'ì  
andios, ma' afelìaiqueya litaiqui',  
afelìaiqueya lo'epa.

<sup>10</sup> Ìtque no'epa lixcay tìfel'mi'mola'  
lan xanuc', ìne petsi ti'hua  
tejac'eyoìtsi. Ìne aiquilepenufi  
al Ìinca Cataiqui'. Te'me capilaic',

tohiya aimunhulyacu. <sup>11</sup>ŁanDios ticua: “Tifel'mitsotłsi”. Pe lomana' joupa ipo'nopa lafelłaiqueya cataiqui', tepenufle iłta'a. <sup>12</sup>Tołta'a titeł'mi'mola' nulemma iłne petsi aiqui'łaic' hınca al Łınca Cataiqui'. Iłne petsi xonca iłpic'a lo'epa lixcay, tetets'iyi locuxepa ŁanDios.

<sup>13</sup>Imanc' aimi'onłcocolhuo' to iłniya pe natets'ipá ŁanDios. Tohiya ałs'najtsi'iyi ŁanDios, ticuicomma. Imanc' unc'łłpimaye. ŁałPoujna ti'elhuo' capic'a. Lipangopa li'a łamats' ŁanDios joupa i'huif'ecopolhuo' tunłu'etsolhuo'. Łınca tunłu'e'molhuo'. Cal Espíritu Santo ti'hua tilanc'e'e'molhuo' lołpicuejma', ti'itsolhuo' ma i'huexi ŁanDios. Tołta'a lo'iyacolhuo' ma molihuejcoyi al Łınca Cataiqui'.

<sup>14</sup>Litine lołquimf'epa Lataiqui' lalul'ipolhuo', ŁanDios ijoc'ipolhuo' toluyalaicołe tołta'a. Tijouła' tołcuxeta anuli łalPoujna Jesucristo.

<sup>15</sup>Tohiya, cunc'łłpimaye, tołpo'nołe lołpicuejma', tolihuejcocona'me lataiqui' lałmuc'ipolhuo'. Ja'ni illanc' całtuca' alu'ipolhuo', ja'ni lini'epolhuo' iłta'a cołje'e, ma' anuli iłe lataiqui', tolihuejcołe.

<sup>16</sup>Titoc'itsolhuo' iłniya łalPoujna Jesucristo y ŁanDios. ŁanDios, iłque cał'Ailli', ałnujuaisponga', ixpic'epa ałtoc'itsonga'. Tohiya lixpi'iponga' calata nulemma. Itsiya aimalsuełmot'łeyi te ts'ic' mał'iyaconga' Locuaicoya Quitine. Ałsina' lapenuftonga'. <sup>17</sup>Ja'ni tołsuełmot'łeyi, ŁanDios tixpi'itsolhuo' cunlata. Ma monł'eyi al c'a o mołpalaic'oyi al c'a tifa'etsolhuo' lołpicuejma'.

**3** Cunc'łłpimaye, ai'a ticala'a'ma iłta'a cołje'e, tipa'a laifmiyacolhuo': Tołsahue'ete ŁanDios ałtoc'itsonga'. Tołta'a aimipa'necoyacu litaiqui' ŁanDios. Ma to imanc' joupa olapenufpa, olimetsaicopá ma' itaiqui' ŁanDios, tołta'a tepenuf'me, timetsaico'me lan xanuc' nomana' locuenaye hıłelołya'. <sup>2</sup>Tołsahue'ete ŁanDios ałcuanajcotsonga', amalulij'monga' iłne pe liminscopola' liłpicuejma', iłne pe no'epá lixcay. A'i jahuary mi'huaiyijnyi Jesucristo to lał'huaiyijmpa. <sup>3</sup>Iłque łalPoujna hınca aimifel'miyale. Tifa'e'molhuo' lołpicuejma', ticuanajco'molhuo'. Tohiya aimi'i'ma co'eyacolhuo' lixcay conta'a.

<sup>4</sup>Illanc' ał'huaiyingilhuo'. Ałcuayi: “Iłne łalpimaye nomana' Tesalónica jouc'a ti'huaiyijnyi łalPoujna. Tohiya ti'eyi to lałsc'ai'ipola', ti'hua ti'e.me.”

<sup>5</sup>ŁalPoujna ti'hua tilanc'e'etsolhuo' lołpicuejma', xonca tołsingufle lo'epolhuo' capic'a ŁanDios. Titoc'itsolhuo' ti'hua tołsnet'łme ma to iłque Cristo lixnet'łpa. Aimiwojtolhuo'.

<sup>6</sup>Cunc'łłpimaye: Aimonłejmalecona'me iłne lapimaye pe aimi'eyi canic', petsi nohuinajpola'. Tolanajtsotłsi iłniya. Tołpo'notsola' quıłtuca'. Illanc' epaluc' łalPoujna Jesucristo, tołta'a lałsc'ai'ipolhuo'. Lo'epa iłne nohuinajpola' a'i to illanc' joupa ałmuc'ipolhuo'. <sup>7</sup>Imanc' joupa ołsina' lonłeyacu. Imanc' ał'onłtsonga' to illanc' lałejma'. Illanc' małmana' jıłpiya aimalhuinaquinga'.

<sup>8</sup>Aimalısa'hueyi caltejacu. Ipuqui' itine ał'eyi canic', ałtełmiyołtsi,

ałcuayi: “Małmana' liłpıya'  
lałpımaye nomana' Tesalónica,  
aimixingufco'me iłniya”.

<sup>9</sup>Linca tipa'a lałmane. Nıpałnya  
aısaıue'etsolhuo'. Aıcałcuac'. Xonca  
ałpic'a ałmuc'itsolhuo' lon'eyacu,  
a'lonłsonga' to illanc' la'ejma'.

Ton'fe'me lanic' ma to illanc'  
la'epa. <sup>10</sup>Małmana' jıłpe lołpıya'  
małsc'ai'ilhuo' lu'ilhuo': “Pesi  
aimicua mi'ay canic', aimitetso'ma”.

<sup>11</sup>İsiya ałcuejpá lonescompolhuo'  
imanc', ticuayi: “İne lapımaye  
nomana' Tesalónica, hualca  
tıhuınaquila'. Aimi'eyi canic'. Ma  
le'a tiyelocoyi, tehuelojnyı lo'epa  
locuenaye.” <sup>12</sup>İllanc' epaluc'  
Jesucristo ałcuxe'ela' iłniya no'epá  
tołta'a, ałsc'ai'ila': “Aimon'eloco'me  
le'a, ton'fe canic'. Tołta'a tołna'me  
cołtuca' cola'i.”

<sup>13</sup>Cunc'ałpımaye, ja'ni ton'eyi  
canic', ja'ni tołta'a toluyalaicoyi  
lapajnya, ton'eyi al c'a.  
Aimıxołtolhuo'. Aimołpai'i'mołtsi  
lołpicuejma'. Aimołnes'me:

“Aimi'ıya ca'econaya tołta'a”.

<sup>14</sup>Ja'ni anuli lołpıma aimıhuejma  
lałtaiqui' lalini'epolhuo' ita'a  
cołje'e, tolimetsaicotsa naitsi  
ııque. Aimo'ejmalecona'me.  
Tolanajtsołtsi. İque tixınla'  
calaic'ata, tıxhuej'menanni. <sup>15</sup>Linca  
aimon'ı'e'me capılaic'. İque  
ołpıma. Tołsc'ai'i'me, tolu'i'me:  
“Aimo'econa'ma tołta'a”.

<sup>16</sup>Ma le'a lałPoujna ti'i'ma  
ałpac'e'e'monga' lałpicuejma'.  
Ma tołta'a ti'e'etsolhuo' imanc'.  
İtine itine tipac'e'e'molhuo'  
lołpicuejma'. Tołmajnle al c'a,  
aimołsuełmot'ıecona'me. Pe  
lołmana', jahuay imanc', tołmajnle  
anuli lałPoujna.

<sup>17</sup>Iya' ninPablo caituca' laımane  
quınılı fa'a laıpuftine. Tołta'a  
locula'acoya jahuay laıje'e  
laıfnumme'epola' lapımaye. İmanc'  
y locuenaye capımaye ti'ıla' cołsına'  
ma' aıje'e.

<sup>18</sup>LałPoujna Jesucristo ti'hua  
titoc'iconatsolhuo' jahuay imanc'.